**الباب الخامس**

**الخاتمة**

1. **نتائج البحث**

اعتمادا على ما سبق من عرض البيانات والمناقشة وما حولها من المواد الدراسـية والطريقة أو العمليات في تعليم الكتب التراثية ثم نتيجة اختبار الطلبة في معهد طريق الهدى السلفي الشافعي ، فاستخلص الباحث ما يلي:

* + - 1. الطريقة المستخدمة أو العمليات الدراسية في تدريس الكتب التراثية هـي تجـري بطريقة القواعد والترجمة. وهي على نوعين، عن طريق المدرس وعن طريق الطالب. فالأول إذا كانت قراءة الكتب التراثية مبدوأة بقراءة المدرس قراءة جهرية حيـث يمثلها للطلاب. وهذه القراءة تأتي بذكر كلمة فكلمة مع تأدية معانيهـا وذكـر مواقيع الكلمات، ثم تحري القراءة من الطلاب مثلما قرأ المدرس في الأول. من هنا تهدف قراءة الطلاب إلى تدريب مهارة القراءة لكونها جزءا من الدرس لايفترق بل في أخذ نتيجة الامتحان فيجمع المدرس فيها قدرة الطلاب على فهـم المعلومـات وقدرتهم على قراءة الكتب التراثية المدروسة .
			2. كما ذكرنا في الأول أن نتيجة الامتحان مجموعة من قدرة الطـلاب علـى فهـم المعلومات وقدرتهم على قراءة الكتب المدروسة. أي أن المدرس يعطي اختبـارا لا في المادة المدروسة فقط كالعادة، وإنما يمتحن أيـضا الطـلاب بقـراءة الكتـب المدروسة. فالطلاب يكلف بأمرين مفهوم المواد الدراسية مهارة القراءة من المـواد المدروسة أي الكتب التراثية. بناء على نتائج الطلبة المحـصولة فاشـتراك القـراءة كعنصر من عناصر المعلومات والمهارات التي لابد من أن يتولها الطلاب، فالطريقة أو العملية في تعليم الكتب التر اثية تساعد الطلاب في تطبيق وتـدريب مهـارة القراءة وبخاصة قراءة الكتب المدروسة التي تتكون من الكتـب التراثيـة. نتيجـة الطلاب وإن لم تكون محصولة من قدرة قراءة الطلاب محضة فإنها مـستندة أيـضا لوضع نتيجة الطلاب النهائية متوحدة مع حصول الامتحان النـهائي مـن فهـم المعلومات من الكتب المدروسة.
1. **الاقتراحات**

بناء على ما سبق من نتائج البحث يقدم الباحث بعض المقترحات حول تعليم كتب التراث بطريقة القواعد والترجمة لترقية مهارة القراءة في معهد طريق الهدى السّلفي الشّافعي جكوك بابادان فونوروجو كمـا يلي:

1. أن مهارة القراءة في معهد طريق الهدى السّلفي الشّافعي تلعب دورا هاما بل تكون أساسا مـن عمليـة تعليم أي مادة من العلوم الدينية التي موادها ومراجعها مأخوذة من الكتب التراثية. فهناك محتاج إلى تدريبات وتطبيقات على القراءة، فينبغي للمـدرس أن يـدرب الطلاب دون أن يهمل الهدف الأساسي من التعليم وهو فهم المـضمون. فمـن المستحسن أن يطبق المدرس النوع الثاني من طريقة القوعد والترجمة وهو القراءة من جهة الطلاب أكثر من النوع الأول وهو القراءة من جهة المدرسة نموذجة للطلاب.
2. هناك تكرار المواد الدراسية التي يتعلمها الطلاب حيث يهدف إلى تنميـة وتعمـق المعلومات باستعمال الكتب العليا من قبل. وهذا التكرار قد يؤدي إلى الملل عنـد الطلاب لمشابهة الأبحاث بما مضى من مضمون الكتب السابقة دراستها وإن تكـون أسفل من قبل. وينبغي أن يختار المدرس المادة التي تستمر من المادة الماضـية لأن لا يتكرر الطلاب في نفس البحث. فتكون المواد الدراسية مستمرة من الفصل الأول إلى ما بعده على أساس الاستمرار ولا التكرار.
3. بناء على نوعين من الهدف في تعليم الكتب التراثية وهما فهم مـضمون الكتـب المدروسة وقدرة الطلاب على قراءتها، فمن المستحسن أن يفرد المدرس نتيجة قدرة القراءة، بل هناك امتحان خاص لمعرفة قدرة الطلاب علـى القـراءة. وجـود الامتحان الخاص سوف يفيد قدرة الطلاب على القراءة مباشـرة دون أن يفـسر الآخرون عندما يريد أن يرى نتيجة الطلاب في القاءة. وأيضا انفراد النتيجة الـتي تؤدي إلى القيام بالامتحان الخاص من حيث الفرصة والمادة يشجع الطلاب إلى أن يستعدوا استعدادا تاما في قدرة القراءة .

**قائمة المراجع**

**المراجع العربية**

أرشد، محمد أزهر. *مدخل الى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية*. أوجونج فاندانج : مطبعة أحكام، 1990.

إبراهيم، حمادة. *الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحية الأخرى لغير الناطقبن بها*، القاهرة : دار الفكر العربي، 1987

إبراهيم، محمد عطا. *المرجع في تدريس اللغة العربية*، القاهرة : مركز الكتاب للنشر، 2006

إسماعيل، زكريا. *طرق تدريس اللغـة العربية،* دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥

إسماعيل، محمد علي. *المنهج في اللغة العربية*، القاهرة : مكتبة وهبة، 1997

بروان**،** دوجلاس. *أساس تعليم اللغة وتعليمها،* بيروت: دار النهضة العربية، 1994.

زياد، مسعد. *التدريب التربوي للمعلمين : التعليم الأساسي – التعليم الثانوي*، القاهرة : الصحوة، 2009

الشافعي، ابراهيم محمد وآخرون، *المنهج المدرسي من منظور جديد*. الرياض : مكتبة العبيكان، 1416.

الحديدي، علي. *مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب*. القاهرة: دار الكاتب العربى للطباعة والنشر، من غير سنة.

الخليفة، حسن جعفر وجاسم الحسون. *طرق تعليم اللغة العربية في التعليم العام*. الدار البيضاء : منشورات جامعة عمر المختار، 1996.

الخليفة، حسن جعفر. *فصول في تدريس اللغة العربية، ابتدائي – متوسط – ثانوي*. الرياض: مكتبة الرشد، 2004.

طعيمة، رشدي أحمد. *تعليم العربية لغير الناطقين بها متاهجه وأساليبه*. الرباط : إيسيسكو، 1989

\_\_\_\_\_\_\_\_\_. *مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي*، القاهرة : دار الفكر العربي، 1998

\_\_\_\_\_\_\_\_\_. *الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية، إعدادها تطويرها تقويمها،* القاهرة : دار الفكر العربي، 2000

\_\_\_\_\_\_\_\_\_. *المهارات اللغوية، مستوياتها – تدريسها – صعوباتها*، القاهرة : دار الفكر العربي، 2009

العدوان، حياة نايف. *فاعلية طريقتي الترجمة والمباشرة في تنمية مهارتي الاستماع والتحدث لدى متعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها في الأردن*، رسالة ماجستير، جامعة عمان العربية للدراسات العليا. 2005

كوك، قاي. *علم اللغة التطبيقي*، الرياض : جامعة الملك سعود، 2008

محمد علي. *طرائق تعليم اللغات الأجنبية* Http//faculty.ksu.edu.sa. نقل يوم الثبت في التاريخ: 10-2-2018

مدكور، علي أحمد. *تدريس فنون اللغة العربية*. الرياض : دار الشواف للنشر والتوزيع، 1991.

الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية العربية لغير الناطقين بها،* الرباط: مطبعة المعارف *الجديدة*، 2003

\_\_\_\_\_\_\_\_\_. *تعليم اللغة العربية للناطقين بالغات أخرى*. المملكة العربية السعودية: جامعة أم القرى، 1985.

**المراجع الاجنبية**

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* . jakarta : Rinika cipta, 1992.

*Buku pedoman kerja madrasah taslimul huda*

Burns, Tom & Sandra Sinfield. *Teaching, Learning & Study Skills A Guide for Tutors*, London : SAGE Publications, 2004.

Bruinessen, Van Martin. *Kitab* Kuning, Pesantren dan Tarekat; Tradisi Islam di Indonesia, Mizan, Bandung, 1994.

Dhofier, Zamakhsyari .*Tradisi Pesantren: Studi tentang Pandangan Hidup Kyai*. Jakarta: LP3S, 1985.

Effendi, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab.* Malang: Misykat, 2004.

Ismail, *Pengembangan Pesantren Tradisional”,* dalam Ismail SM (Ed.). *Dinamika Pesantren dan Madrasah*. Yoyakarta: Pustaka Pelajar, 2002

Moleong, Lexy. *Metodologi Penelitian Kualitatif.* Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001.

Markono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta : rinika cipta, 2003.

Qomar, Mujammil. *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi Institusi*, Jakarta : Erlangga

Sukino, *Memahami Penelitian Kualitatif.* Bandung : Alpabita, 2005.

Tim Lakpesdam, 1998, *Kitab Kuning dalam Prespektif Pesantren*, Lakpesdam, Cirebon

Rianto, Yatim. *Metodologi Penelitian Pendidikan:Suatu Tinjauan Dasar*. Surabaya : Rinika Cipta. 2003.

White, R. “Reading” dalam K. Johnson & K. Morrow (ed.), *Communication in the Classroom*, London : Longman, 1983

Zaini, Hisyam dkk. Desain Pembelajaran di Perguruan Tinggi. Yogjakarta: IAIN Sunan Kalijaga, 2002.

Zainuddin, Radhiyah dkk. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogyakarta: Rihlah Group, 2005.